

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.05.2024 12:14:47
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»

Высшая школа управления

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной деятельности

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

43.04.02 «Туризм»

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Бизнес-процессы в сфере туризма и гостеприимства

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2024 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является на основе функционально-коммуникативного подхода к обучению иностранному языку по тематическому принципу и, принимая во внимание особенности культуры общения в странах изучаемого языка, сформировать компетентные знания в области грамматики и лексики, а также активные навыки устной и письменной речи (монологической и диалогической); сформировать и систематизировать словарный запас с целью активного употребления его магистрантами в профессиональной и коммуникативной деятельности на иностранном (английском) языке.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Выбирает стиль делового общения, в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства; УК-4.2. Адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия; УК-4.3. Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках; УК-4.4. Ведет деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции; УК-4.5. Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно-речевой стратегии и тактики, степени официальности обстановки; УК-4.6. Формирует и аргументирует собственную оценку основных идей участников диалога (дискуссии) в соответствии с потребностями совместной деятельности.

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2. Находит и использует при социальном и профессиональном общении информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп; УК-5.3. Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к базовой компоненте обязательной части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	Нет	<ul style="list-style-type: none"> • Научно-исследовательская работа • Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Нет	<ul style="list-style-type: none"> • Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составляет 6 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Сем.	Сем.	Сем.
		1	2	3
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	102	34	34	34
в том числе:				
Лекции (ЛК)	-	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-	-
Практические/семинарские занятия (СЗ)	102	34	34	34
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	60	29	29	2
<i>Контроль (зачет с оценкой / экзамен), ак.ч.</i>	54	9	9	36
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	216	72	72
	зач.ед.	6	2	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Characteristics and Meaning: Issues of Understanding. Понятийный аппарат	Тема 1. The meaning of Travel and tourism. Что такое путешествия и туризм. Тема 2. The economy	ЛК, ПЗ
Раздел 2. Results and Residuals: The Issue of Impacts. Результаты и остаток.	Тема 1 The measurement of the industry. Измерительные технологии. Тема 2. The business cycle	ЛК, ПЗ
Раздел 3. Chamging and Directions: Planning and Development. Развитие и перспективы.	Тема 1 What are travel and tourism: are they really an industry. Существует ли такая индустрия Тема 2. Setting up and growing a business.	ЛК, ПЗ
Раздел 4. Places and Products: Marketing and Consumer Issues. Маркетинг и вопросы потребления.	Тема 1. Customer expectations. Ожидания потребителя Тема 2. Company types and corporate governance.	ЛК, ПЗ
Раздел 5. Hospitality industry. Индустрия гостеприимства.	Тема 1. Emerging markets- Новые рынки. Тема 2. Documentation processing	ЛК, ПЗ
Раздел 6. Demographic drivers of change. Демография и перемены.	Тема 1. Brand-Бренд. Тема 2. Global issues of the 21st century. Тема 3. Technology. Технология индустрии. Тема 4. Management styles and qualities.	ЛК, ПЗ
Раздел 7. Human capital. Кадры.	Тема 1. Sustainability. Социальная ответственность. Тема 2. Planning. Планирование.	ЛК, ПЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	Тема 3. Organizing time and work	
Раздел 8. Common issues.	Тема 1. Hotels and restaurants. Ресторан в отеле. Тема 2. Hotel and on-line travel agent. Турагентство в отеле. Тема 3. Planning and setting objectives	ЛК, ПЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; ПЗ – практические занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Microsoft Гарант Консультант Плюс Windows 7 KMS Corp (OS, Windows), MSOffice Professional Plus (офисные приложения, MSOffice)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Microsoft Гарант Консультант Плюс Windows 7 KMS Corp (OS, Windows), MSOffice Professional Plus (офисные приложения, MSOffice)
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Microsoft Гарант Консультант Плюс Windows 7 KMS Corp (OS, Windows), MSOffice Professional Plus (офисные приложения, MSOffice)

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Словари:

1. «Business Dictionary. Com» – электронный словарь

2. Англо-русский и русско-английский словарь по туризму | Елисеева Е. Н., Марукян Ж. А. – М.: Живой язык

Основная литература:

1. Language Practices in English Classrooms / Edited by P. Sundqvist, E. Sandlund, M. Källkvist, H. Gyllstad. – Basel: MDPI, 2023. – 222 p. – ISBN 9783036559674, 9783036559681. – Text: electronic // Lan: electronic library system. – URL: <https://directory.doabooks.org/handle/20.500.12854/98106>

2. Английский язык для деловых целей = English for Business Purposes: учебное пособие / Т.Г. Станчуляк. - Электронные текстовые данные. - Москва: РУДН, 2020. - 158 с. URL: https://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=494115&idb=0

Дополнительная литература:

1. Cambridge English for Scientists / Т. Armer. - Cambridge: Cambridge University Press, 2011. - 128 p. - ISBN 978-0521154093.

2. Effective Business Communication / Н. Murphy, Н. W. Hildebrandt, J. P. Thomas. - New York: McGraw-Hill, 2016. - 703 p. - ISBN 978-0070440616.

3. English for Business Studies / I. Mackenzie. – Cambridge: Cambridge University Press, 2010. - 191 p. - ISBN 978-0521743419.

4. English for International Tourism: Intermediate / P. Strutt. - London: Pearson, 2013. - 56 p. - ISBN 978-1447923862.

5. Практикум-1 по синхронному переводу с русского языка на английский / Л. Виссон. - М.: Р.Валент, 2013. - 198 с. - ISBN 978-5-93439-612-2.

6. Практикум-2 по синхронному переводу с русского языка на английский / Л. Виссон. - М.: Р.Валент, 2017. - 180 с. - ISBN 978-5-93439-517-0.

7. Синхронный перевод с русского на английский / Л. Виссон. - М.: Р.Валент, 2017. - 318 с. - ISBN 978-5-93439-5255.

8. Теория перевода. Статус, проблемы, аспекты / А.Д. Швейцер. - М.: URSS, 2023. - 216 с. - ISBN 978-5-9710-4316-4.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Иностранный язык делового и профессионального общения».

2. Методические указания для самостоятельной работы обучающихся по освоению дисциплины.

3. Методические рекомендации по обеспечению доступности освоения программы обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык делового и профессионального общения» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН (положения/порядка).

РАЗРАБОТЧИКИ:

Ст. преподаватель, к.ф.н.	К.П. Чилингарян
_____	_____
Должность, БУП	Подпись
_____	_____
Должность, БУП	Подпись
_____	_____
Должность, БУП	Подпись
_____	_____
Должность, БУП	Подпись

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зам. директора по УР	С.Ю. Муртузалиева
_____	_____
Наименование БУП	Подпись
_____	_____
Наименование БУП	Подпись

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Профессор, д.э.н.

Должность, БУП

Е.С. Богомолова

Подпись

Фамилия И.О.